

Ott 2024

hidmietna f'isimkom

PUBBLIKAZZJONI TAL-KUNSILL LOKALI NADUR

KUNSILL LOKALI ĠDID, IŻDA B'XOGĦOL KONTINWU GĦAN-NADUR TAGĦNA

New Local Council, but with
continuous work



ĠURAMENT TAL-ĦATRA TAS-SINDKU U L-ĠĦAXAR KUNSILL LOKALI TAN-NADUR

Elezżjoni li kkonfermat lis-Sindku Edward Said għall-hames snin li ġejjin, Viċi Sindku ġdid Kevin Curmi, Minority Leader ġdida Rebecca Vella u żewġ kunsilliera ri-eletti Eucharist Camilleri u Jean Paul Portelli

Official oath of the 10th Nadur Local Council



DEKASTERI TAL-KUNSILLIERA LOKALI **Councillors' Responsibilities**

MAYOR EDWARD SAID

- Operations/Administration
- Finances
- Collaboration Organisations
- Infrastructural Works
- General Maintenance
- Activities
- International Relations
- European Funds
- Traffic Management
- Community Services & Health

DR REBECCA VELLA

- Education & Library
- Children
- Funding Schemes
- Innovation
- Arterial/Residential Roads
- Public Entities Relations
- Agricultural Fair & Wine Festival

VICE-MAYOR KEVIN CURMI

- Regional Council
- Youths
- European Funds
- Traffic Management & Transport
- Social Aspects
- Public Relations
- International Relations
- Carnival & Halloween

EUCHARIST CAMILLERI

- Charter EU
- Elderly & Day Centre
- Historical Heritage & Culture
- Infrastructural Works
- Community Services
- Commercial Sector
- Mnarja & Christmas

JEAN PAUL PORTELLI

- Environment
- Public Cleaning
- Animal Welfare
- Public Gardens & Beaches
- Sports
- Nadur 10K and Summer





SER NIBQA' NAĦDEM GĦALIKOM B'UMILTÀ

EDWARD SAID - SINDKU

Dan hu l-ewwel messaġġ uffiċjali tiegħi minn meta intom in-Nadurin għoġobkom terġġhu tagħtuni l-fiduċja, għat-tielet darba, biex immexxi l-Kunsill Lokali ta' raħalna. Ta' dan minn qalbi ngħidilkom grazzi u nwegħdkom li nkompli naqdi dmiri bhala Sindku b'responsabbiltà u b'umiltà. Bħalma dejjem ħdimt lejl u nhar għall-ġid tan-Nadur, ibqgħu ċerti li hekk se nibqa' nagħmel. Dan ridt nagħti prova tiegħu mill-bidu nett billi rajt li wara l-elezzjoni jkun hemm bidla bl-inqas skossi possibbli fl-istess Kunsill. Assigurajt ukoll li l-ħidma kollha tkun delegata u konsultata bejn il-Kunsilliera kollha u r-residenti. Għandna quddiemna diversi prijoritajiet li se nkun qed nagħtihom l-ikbar attenzjoni, biex flimkien mal-Kunsilliera nkomplu nwettqu l-aħjar u l-aqwa għan-Nadur. Ma nistax inħalli din l-okkażjoni tgħaddi u ma nergax intenni l-wegħda tiegħi lejkom li se nibqa' nkun dejjem qribkom f'dak kollu li jkun meħtieġ. S'issa għamilna ħafna tajjeb flimkien u jkun żball jekk naħsbu li ma baqgħalniex iktar x'nagħmlu. Ejjew flimkien miegħi u mal-Kunsillieri kollha nkomplu naħdmu biex insebbħu, nirranġaw u ngħożzu n-Nadur tagħna li lkoll li tant inħobbu. Grazzi minn qalbi u dejjem tal-approġ, rispettu u kooperazzjoni.

PRIORITAJIET TAL-KUNSILL LOKALI Priorities set by Local Council

Immaniġġjar tat-Traffiku fiċ-Ċentru tan-Nadur - diġà bdejna bl-istudji sabiex titfassal sistema ġdida ta' traffiku sabiex nevitaw il-kongestjoni u jżied il-parkeġġ. Dan ser jinkludi anke perjodu ta' konsultazzjoni u ttestjar tas-sistema.

New traffic management system at Nadur centre

Berġa tas-Saħħa fin-Nadur - bdejna d-diskussjonijiet mal-Ministeru tas-Saħħa fejn qed ninsistu fuq l-importanza li jkollna klinika li tkun għas-servizz ta' tant residenti.

Discussions with Health Ministry for a new Health Clinic

Xogħol fuq Toroq fin-Nadur - qegħdin ukoll ninsistu mal-Ministeru għal Għawdex sabiex isir pjan li bih jiġu indirizzati diversi toroq fin-Nadur li jinsabu fi stat ħażin.

Insisting on a plan with Ministry for Gozo re state of roads



KEVIN CURMI – VIĊI SINDKU

F'dawn l-aħħar 3 xhur minn kemm ilha li bdiet il-leġislatura l-ġdida diġà rnexxielna nagħmlu hafna. Żgur li l-qafas fejn l-aktar li għamilt sforz jiena huwa fejn jidhlu l-Fondi Ewropej. F'isem il-Kunsill, kont Project Leader fuq żewġ applikazzjonijiet separati li jekk jiġu aċċettati, inkunu qegħdin naraw 'il fuq minn €100,000 ta' Fondi Ewropej fi proġetti madwar in-Nadur. Bħala l-koordinatur mar-Regjun Għawdex, haadt hsieb ukoll li norganizzaw ġurnata fejn ilqajna grupp ta' tfal Ukreni ġewwa n-Nadur għal ġurnata. Apparti hekk, flimkien mas-Sindku, bdejna naħdmu fuq sistema ta' immaniġġjar tat-traffiku fiċ-ċentru tar-raħal, sistema li hija ppjanata biex tiġi implimentata s-sena d-dieħla, kif ukoll, hdimt fuq pjan ieħor ta' kif il-kunsill jista' jilhaq lir-residenti tagħna bl-aktar mod effettiv. Hadna hsieb ukoll li nippjanaw l-avveniment tal-Halloween għal din is-sena, attività li hi fost l-akbar jekk mhux l-akbar f'Malta. Minbarra dawn l-affarijiet li semmejt hawn fuq, wettaqna kisbiet jew solvejna għexieren ta' hafna problemi iżgħar li ma nistax insemmihom kollha hawnhekk. Barra minn hekk, għaddejja anke hidma minn wara l-kwinti fuq diversi proġetti oħra. Herqan biex inkompli naħdem għar-raħal tagħna.

NADURYOUNGSTERS FC CHAMPIONS 2023-2024



VINTAGE MOTORS FESTIVAL 2024



NATIONAL CYCLING CHAMPIONSHIP 2024



TISBIH TA' PJAZZA L-ARĊIPRIET MARTIN CAMILLERI (IL-PJAZZETTA)

B'fondi minn skema tas-Segretarjat Parlamentari għall-Gvern Lokali, il-Pjazzetta issa nghatat dehra mill-isbaħ u aktar ġdida, b'pavimentar ġdid, aktar aċċessibiltà u inklussività, dawl kollu ġdid u brazzi li jixirqu, u għamara ġdida. Investment ta' aktar minn €100,000.

Embellishment of Arc. Martin Camilleri Square through funds by Parliamentary Secretariat for Local Government and DLG.





DR REBECCA VELLA – MINORITY LEADER

Ftit xhur ilu ġejt eletta fuq il-Kunsill Lokali tan-Nadur, liema fiduċja wegħdtkom li se nsarrafha f’hidma għalikom. Nibda b’hidmieti fil-qasam tal-Edukazzjoni. Nedejna l-inizzjattiva’ tal-iSchool Grannies b’kollaborazzjoni mad-Direttorat għall-Anzjanita’ Attiva u Kura fil-Komunita’. Qed naħdem ukoll fuq skema abbinata ma ‘European Mobility Week’ fejn jekk tiġi aċċettata, jiġi offrut taħriġ għat-tfal dwar iċ-ċiklizmu sikur u għall-anzjani dwar is-sigurta’ fit-toroq. Hdimt fuq it-tkomplija tar-rilokazzjoni u l-ftuħ ufficċjali tal-librerija, fejn ġiet organizzata attivita’ helwa għat-tfal b’enfasi fuq l-importanza tal-qari. Hdimt ukoll fuq l-organizzazzjoni ta’ attivita’ tat-tfal li se ssir f’Novembru, u kont involuta meta l-qajna grupp ta’ tfal mill-Ukrajna. Ressaqt proposta wkoll sabiex l-anzjani jibdeu jiġu nvoluti biex jaqraw storja lit-tfal fil-librerija.

Esplorajt skemi oħrajn, fosthom skema li jekk tirnexxi, nakkwistaw fondi sabiex nimplimentaw sistema ta’ ‘traffic management’ fiċ-ċentru tan-Nadur. Qed naħdem fuq it-toroq u kont involuta f’komunikazzjoni sabiex isiru tiswijiet u anke sabiex ġiet skedata laqgħa mal-Ministeru ta’ Għawdex u l-Ippjanar sabiex inkomplu ntejbu t-toroq. Hdimt ukoll fl-organizzazzjoni tal-Wirja Agrarja u ta’ Artigjanat u l-Wine Festival, u nħares ‘il quddiem sabiex nkompli nkabbar dawn l-attivitajiet. Hadt hsieb il-komunikazzjoni ma diversi entitajiet, fosthom fir-rigward tal-kwistjoni tat-tiġdid tal-karti tal-identita’, u sabiex ġiet skedata laqgħa mal-Ministeru tas-Saħħa sabiex tiġi diskussa l-possibilita’ ta’ Berġa ġewwa n-Nadur.

GRADUATION YEAR 6 STUDENTS 2023-24



CELEBRATION DAY SCHOOL 2023-24



GRADUATION KINDER 2 STUDENTS 2023-24



AKTAR TOROQ RURALI B'WIĊĊ ĠDID FIN-NADUR

TRIQ WIED RIHAN U TRIQ IRDUM TA' VNUTA

B'fondi Ewropej taht il-Miżura 4.3, il-Kunsill Lokali tan-Nadur seta' jagħti wiċċ ġdid lil żewġ toroq oħra rurali fin-Nadur. Issa, kemm Wied Riħan u anke I-Irdum ta' Vnuta huma ferm aktar aċċessibli, jagħtu dehra ferm aħjar lil dawn iż-żoni pittoreski, u jagħmluha aktar faċli għall-bdiewa u dawk li jżuru l-post.

Improved accessibility at two other rural roads, Riħan Valley and Irdum ta' Vnuta, thanks to EU Funds under Measure 4.3.



**AWGURI U AD MULTOS ANNOS
LILL-ARĊIPRIET IL-ĠDID
KAN. DUN KRYSSTOF BUTTIGIEG**

New Archpriest



**NILOGHU LIS-SURMAST IL-ĠDID TAL-
ISKOLA PRIMARJA - DANIEL J. CASSAR**

New Head of School



**AWGURI LIL RAYMOND VELLA LI ĠIE
ELETT FIL-BORD TAL-FECC**

Raymond Vella elected in FECC Board



**BIDU TA'
INIZJATTIVA
SCHOOL
GRANNIES
FIN-NADUR**

*School Grannies
Initiative*

**RIKONOXIMENTI
MILL-KUNSILL LOKALI LIL**



MARIO MERCECA
Best Pace Sticker



JOE CHIRCOP
'Min Ahna' u 'Kuntrasti'



RACHEL PORTELLI
Miss Gozo



MARIE EMEH U AUDREY SCHEMBRI
Rebħ internazzjonali fil-Kant



CHARLTON PORTELLI
World Masters Athletics



THE DELICATA CLASSIC WINE FESTIVAL IN NADUR 2024





Mill-ġdid elett fil-Kunsill Lokali

EUCHARIST CAMILLERI - KUNSILLIER

Meta kkontestajt għall-ewwel darba (1996), żgur li qatt ma hsibt li fl-2024, għal darba oħra l- poplu tan-Nadur se jagħżilni biex mill- ġdid inkun rappreżentant tiegħu. Għalija din hi sfida ġdida biex l-esperjenza li ksibt matul is-snin ngħaddiha lil sħabi l-kunsilliera l- ġodda u fl-istess waqt inkun il-kontinwità li bnejna flimkien. Matul din il-leġislatura, li issa mill-aktar wiehed żagħżuġ għall-aktar wiehed anzjan. Dan biex inkun aktar motivat u fl- istess waqt mimli enerġija u entużjażmu ġdid. Sinċerament meta jspicċaw dan fija jkun wasal iż-żmien li ngħaddu l-bakketta lil xi hadd ieħor. Imma nemmen li dan għadu 'l bogħod. F'din l- leġislatura se nkompli nsahha l-impenn tiegħi mas-Sindku, b'mod partikolari fejn tidhol l-organizzazzjoni tal- festa u żgur li se nkun ta' spalla fejn jidhlu l-proġetti infrastrutturali. Hekk dejjem għamilt fil-passat u hekk ser inkompli nagħmel. Inwiegħed li ser inkun aktar qrib l-anzjani li huma l-mimmi t'għajnejja. Ma jonqosx li nkompli nagħti opportunitajiet ġodda permezz taċ-Charter. Min hawn nixtieq niringrazzja lill-poplu Naduri li mill- ġdid wera l-fiduċja tiegħu fija permezz tal-vot. Dan għalija huwa ta' responsabbiltà kbira u nwiegħed li ser inkun dejjem qrib in-nies. Grazzi tal-fiduċja tagħkom fija.

DAY CENTRE FOR ELDERLY EVERY TUESDAY



ELDERLY REGULAR CULTURAL OUTINGS



PICNIC FOR KINDERS 2024



YEAR 5 STUDENTS CULTURAL OUTING 2024



IL-FESTA TAL-IMNARJA 2024





JEAN PAUL PORTELLI - KUNSILLIER

Nibda billi niringrazzjakom il-koll tal-fiduċja li tajtuni fl-elezzjoni tal-Kunsill Lokali biex b'hekk se nkun qed inservikom mill-qalb għat-tieni darba konsekuttiva. Fil-leġislatura l-oħra ħdimt biex wassalt proposti għat-titjib tar-raġal tant għażiż għalina, u se nibqa' bl-istess impenn. Se nagħmel hilti kollha biex inkun il-vuċi ta' dawk li jressqu lmenti ġustifikati. Fejn hu possibbli nara li tinstab soluzzjoni biex ma jkunx hemm tbatija. Minn hawn nappella u nhegġeġ lil dawk li għandhom ideat interessanti biex jersqu lejja ħalli jien inkun nista' nressaqhom quddiem il-Kunsill. L-ambjent jibqa' għal qalbi u għal qalb il-Kunsill Lokali. Għalhekk inwiegħed li kull ilment rigward ħmieġ u traskuraġni iehor ma jaqgħux fuq widnejn torox. Għandna nimplimentaw prattiċi stretti rigward l-immaniġġjar tal-iskart. Tajjeb ukoll li jiġu pprovduti faċilitajiet għar-rimi ta' skart u jkun hawn aktar ħarsien u inizzjattivi dwar riċiklaġġ. F'raġal pittoresk bħal tagħna, l-attivitajiet qatt m'huma biżżejjed. Sabiħ li b'mod regolari jiġu organizzati attivitajiet kulturali biex b'hekk jiġu msaħħa t-talent u n-negozju lokali. Aktar ma jkun hemm diversità, aktar jiġu viżitaturi li jithalltu man-nies tal-lokal. Filwaqt li nimxu id f'id fl-għan tagħna li ntejbu l-ħajja fil-komunità tagħna, irridu niffukaw fuq titjib li jista' jsir. Fl-aħħar u mhux l-inqas, importanti li nsaħħu t-tajjeb li sar s'issa. Progress imsawwar fuq l-infrastruttura preżenti, tishih tas-servizzi pubbliċi u li nifthu widnejna għal ilmenti ġenwini. Dan kollu jsarraf fl-iżvilupp u s-saħħa tar-raġal għażiż tagħna.

CONGRATULATIONS TO NADUR NADIF - ENVIRONMENTAL AWARDS



REGULAR CLEAN-UPS INVOLVING ORGANISATIONS



FTUĦ MILL-ĠDID TAL-LIBRERIJA PUBBLIKA TAN-NADUR

Official re-opening of Nadur Library



DONAZZJONI TA' KOTBA MINN DIVERSI AWTURI Book donations from several authors



'DAUGHTER OF A MURDERER'
BY DIANE CLARKE



DIVERSI KOTBA BIL-MALTI
MINN NATALIE PORTELLI



'META R-RAJEL SAR BLU'
MINN DENISE MUSCAT



'DUN KARM ATTARD SDB'
MINN DUN SALV GRIMA

EU FUNDED YOUTH & ADULT EXCHANGES



CHARTER FOR EUROPEAN RURAL COMMUNITIES

MEETINGS IN HUNGARY, FRANCE & ENGLAND (2024)



ŻJARA UFFIĊJALI F' CICCIANO (MEJJU 2024) SABIEX INSAHĦU L-ĠEMELLAĠĠ Official Visit to Cicciano



GRUPP TA' STUDENTI MINN ISTANBUL ĠEWWA N-NADUR MINN LEMAN CETIN Students from Istanbul visiting Nadur





JUM IL-KUNSILL 2024

Mill-Gimgha 1 - sal-Hadd 3 ta' Novembru

3.00pm - Master Class - Kors tal-Bini tal-Presepu mill-artisti Gianfranco Cupelli u Peter Rock, flimkien ma' Ghaqda Hbieb tal-Presepu Nadur.

01-03/11 - *Master Class for Crib Making.*

Il-Hadd 3 ta' Novembru

3.00pm - Sports Day flimkien ma' Museum Subien, ghat-tfal minn Year 1 sa Form 3 (nisa' u subien). Tinghata medalja, trophies lir-rebbieha, snack u drink.

03/11 @ 3.00pm - *Sports Day for Year 1 till Form 3 students.*

Is-Sibt 9 ta' Novembru

8.30am - Harġa kulturali speċjali ghat-tfal tal-Primarja bit-train u open top bus, nżuru d-Dwejra Marine Centre u anke naraw film fiċ-Ċinema, fuq bażi ta' first come first served.

09/11 @ 8.30am - *Primary Kids Outing.*

7.30pm - Kuncert Mużikali mill-Banda Mnarja, fit-Teatru MBC, lejlet il-festa tal-Kon-Patrun San Koronatu. Wara

jkun hemm festin għal dawk prezenti.
09/11 @ 7.30pm - *Musical Concert at MBC Theatre.*

Is-Sibt 23 ta' Novembru

9.00am - Clean Up immexxiha minn Nadur Nadif flimkien ma NTYC

23/11 @ 9am - *Clean Up with Nadur Nadif and NTYC.*

7.00pm - Quddiesa ta' Radd il-Hajr fil-kappella tas-Sorijiet Franġiskani fin-Nadur, b'sufragju tal-ex Kunsilliera li hallewna.

23/11 @ 7pm - *Official Mass at Franciscan Sisters Chapel*

Il-Hamis 28 ta' Novembru

4.00pm - Harġa Kulturali għall-Anzjani. Dettalji mill-uffiċju tal-Kunsill Lokali.

21/11 at 4pm - *Senior Citizens Outing.*

Is-Sibt 30 ta' Novembru

7.00pm - Serata uffijjali ta' Jum il-Kunsill fejn jinghata Ġieħ in-Nadur u premijiet annwali.

30/11 @ 7pm - *Official Locality Honour Ceremony*



ĠIEĤ IN-NADUR 2024

DR JOSIANNE CUTAJAR

Locality Honour 2024 goes to Dr. Josianne Cutajar. Congratulations!

Auguri u Nifirhula